Digitalki Sinatua
Firmado Digitalmente
DONOSTIA, 2024KO AZAROAK 11.
SAN SEBASTIAN, 11 DE NOVIEMBRE DE 2

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Ekialdeko Barrutia
Distrito Este

Harrobieta 17| Tel. 010 - 943481356 | ekialdekobarrutia@donostia.eus | www.donostia.eus 20017 Donostia / San Sebastián

EKIALDEKO BARRUTIA

UDAL BATZARRA

25. AKTA

Batzar mota: Ohikoa

Eguna: 2024-09-18

Ordua: 18:30

Tokia: Ekialdeko Barrutiko Egoitza
Harrobieta, 17 (Altza)

Batzordeburua:

Carlos García Hernández (PSE-EE), Ekialdeko Barrutiko Zinegotzi-buruak.

Etorritakoak

Udal ordezkaritza:

- Mikel Osinalde Melchor (EH BILDU)
- Arantza González García (ELKARREKIN taldea)
- Martin Ibabe Eceiza (EAJ-PNV)
- Ana López Loyarte (EAJ-PNV)
- Juan Marrero Vizcaíno (PSE-EE)
- Albino Machado Pires (PP)
- Zigor Etxeburua Urbizu (EH BILDU)

Elkarteen ordezkaritza:

- Izko Lekuona Sagarzazu (Bizarrain Euskara Elkartea)
- Mari Mar Martínez Corrugeira (Elkartasuna)
- Maria Mercedes Fernández Boga (Plazandreok)
- José Ángel Apaolaza Udaquiola (Herripe)
- Eugenio Rojo Pol (Oleta)
- Harritokieta Larrañaga Alzaga (IZBE)

Bertaratu ez direnak:

- Manex Ralla Arregi (Altzania)

DISTRITO ESTE

JUNTA MUNICIPAL

ACTA Nº 25

Sesión: Ordinaria

Día: 18/09/2024

Hora: 18:30

Lugar: Sede del Distrito Este
Harrobieta, 17 (Altza)

Preside:

Carlos García Hernández (PSE-EE) Concejal Presidente Del Distrito Este.

Asistentes:

Representación municipal:

- Mikel Osinalde Melchor (EH BILDU)
- Arantza González García (ELKARREKIN taldea)
- Martin Ibabe Eceiza (EAJ-PNV)
- Ana López Loyarte (EAJ-PNV)
- Juan Marrero Vizcaíno (PSE-EE)
- Albino Machado Pires (PP)
- Zigor Etxeburua Urbizu (EH BILDU)

Representación asociativa:

- Izko Lekuona Sagarzazu (Bizarrain Euskara Elkartea)
- Mari Mar Martínez Corrugeira (Elkartasuna)
- Maria Mercedes Fernández Boga (Plazandreok)
- José Ángel Apaolaza Udaquiola (Herripe)
- Eugenio Rojo Pol (Oleta)
- Harritokieta Larrañaga Alzaga (IZBE)

Ausentes:

- Manex Ralla Arregi (Altzania)

- Diego Morán Ortiz (Buenavista)
- Garbiñe Alkiza López de Samaniego (EH BILDU)
- Enrique Sánchez Blázquez (Altzathletic)
- Miguel Angel Diez Bustos (Sportiung de Herrera)

Idazkaria: Amaia Cenigaonaindia Barragán, Ekialdeko Barrutiko unitateko arduraduna, idazkariak eskuordetuta.

Batzarra hasitakotzat jo eta gero, Barrutiaren Zinegotzi-Buruak gai zerrenda hau lantzeari ekin dio:

1.- Aurreko bilkurako akta onartzea

Batzordeburuak bilera hasi eta adierazi du 2024/06/19ko ohiko bilkuraren akta bozkatu behar dela.

Akta aho batez onartu da.

2.- Akordio proposamena: Ekialdeko Barrutiko Batzarrean ordezkaritza politikoa duten zazpi kideak izendatzeko kontuan hartu beharreko hauteskunde-mahaiak zehazteko irizpideak behin betiko finkatzeko azterlana eskatzea Donostiako Udaleko Idazkaritzari (25.ko II Gehigarria).

Akordio proposamena: Donostiako Udaleko Idazkaritzari azterlan bat egin dezala eskatzeko, Ekialdeko Barrutiko Batzarrean ordezkaritza politikoa duten zazpi kideak izendatzeko kontuan hartu beharreko hauteskunde-mahaiak zein izango diren zehaztuko duten irizpideak behin betiko finkatzeko

Donostiako Barrutien Organo Araudiaren 14.1 artikuluak Barrutiko Udal Batzarraren osaera arautzen du, eta honako hau ezartzen du:

Barrutiko Batzarra hemeretzi kide hau ek osatuko dute:

— Barrutiko Ba tza rreko zinegotzi-burua.

— Barrutiko Batzarreko zinegotzi-buruordea.

— Zazpi kide, udal ordezkaritza duten talde politikoek proposatutakoak, edo, hala badagokio, udal hauteskundeetan parte hartu duten alderdi politikoek edo hauteskunde taldeek proposatutakoak. Udal hautagai zerrendek azken toki hauteskundeetan barrutiko eremu geografikoan guztiz edo partzialki sartzen diren errolda sekzioetan lortu duten boto kopuruaren proportzioan izendatuko dira bederatzi pertsona horiek. Kasu guztietan ziurtatuko da Udalba tzan ordezkari tza duten udal taldeen presentzia, gutxie nez hitz egiteko eskubidea dutela.

— Auzo elkarteetako bost kide. Elkarteak, estatutuen arabera zabalik herritar guztientzat, inskribatuak egongo dira Herri Entitateen Erregistroan, eta, kideak hautatze ko, Araudi honetan ezarritako prozedura erabiliko da.

- Diego Morán Ortiz (Buenavista)
- Garbiñe Alkiza López de Samaniego (EH BILDU)
- Enrique Sanchez Blázquez (Altzathletic)
- Miguel Angel Díez Bustos (Sporting de Herrera)

Secretaria: Amaia Cenigaonaindia Barragán, Responsable de la Unidad del Distrito Este por delegación del Secretario.

Declarada abierta la sesión por la presidencia, el Sr. Concejal-Presidente procede a desarrollar el siguiente Orden del Día:

1.- Aprobación del acta de la sesión anterior

El Sr. Presidente abre la sesión manifestando que se procede a la votación del acta de la sesión odinaria del 19/06/2024 en caso de que no haya intervenciones.

El acta ha sido aprobada por unanimidad.

2.- Propuesta de acuerdo: Solicitar a la Secretaría del Ayuntamiento de San Sebastián un estudio para fijar definitivamente los criterios de determinación de las mesas electorales a tener en cuenta para la designación de los siete mimbros con representación política en el Distrito Este.

Propuesta de acuerdo para solicitar a la Secretaría del Ayuntamiento de San Sebastián la elaboración de un estudio para fijar definitivamente los criterios que determinen las mesas electorales a tener en cuenta para la designación de los siete miembros con representación política en Junta del Distrito Este

El artículo 14.1 del Reglamento Orgánico de los Distritos de San Sebastián regula la composición de la Junta Municipal del Distrito, y establece lo siguiente:

La Junta Municipal de Distrito estará compuesta por los siguientes diecinueve miembros:

— La persona Concejal-Presidente de la Junta de Distrito.

— La persona Concejal-Vicepresidente de la Junta de Distrito.

— Siete Vocales, a propuesta de los grupos políticos con representación municipal o en su caso de partidos políticos o agrupaciones electorales que hayan concurrido a las elecciones locales. Las nueve personas serán asignadas en proporción al número de votos que las candidaturas municipales hayan obtenido en las secciones censales que se incluyan total o parcialmente dentro del ámbito geográfico del Distrito en las últimas elecciones locales. En todos los casos, se asegurará la presencia al menos con voz, de todos los grupos municipales con representación en la Corporación Municipal.

— Cinco representantes de asociaciones vecinales, a las que pueda pertenecer, según sus estatutos, cualquier vecino territorial de la Asociación, inscritas en el Registro Municipal de Entidades y elegidas de conformidad con el procedimiento establecido en el presente Reglamento.

— Arloko entitateetako bost kide; hala nola kultur elkarteak, kirol elkarteak, hezkuntza alorrekoak, etab. Horiek ere, Herri Entitateen Erregistroan inskribatuta egongo dira, eta, aurreko kasuan bezala, kideak hautatzeko, Araudi honetan ezarritako prozedura erabiliko da.

Udal-ordezkaritza duten talde politikoek edo, hala badagokio, udal-hauteskundeetan parte hartu duten alderdi politikoek edo hauteskunde-taldeek proposatutako zazpi kideak izendatzeko kontuan hartuko diren hauteskunde-mahaiak ezartzeko irizpideak ez daude argi.

2023ko Ekialdeko Barrutiko Batzarreko hauteskundeetan Ekialdeko Barrutiko Batzarreko kargu politikoak izendatzeko kontuan hartu beharreko hauteskunde-mahaiak zehazteko hartu zen irizpideak honako hau ekarri zuen:

- *Alde batetik, Ekialdeko Barrutiko Batzarreko kargu politikoen ordezkariak hautatzerakoan, Ekialdeko Barrutiko mugetatik kanpo bizi diren pertsona batzuen botoak kontuan hartzea, Ekialdeko Barrutitik kanpo bizi diren herritarrek ere bozkatzen duten hauteskunde-mahaiak kontuan hartu zirelako.*

- *Bestalde, Ekialdeko Barrutiko Batzarreko kargu politikoen ordezkariak hautatzerakoan Ekialdeko Barrutiko biztanle batzuen botoak kontuan ez hartzea, ez baitziren kontuan hartu Ekialdeko Barrutian bizi diren herritar batzuek botoa ematen duten hauteskunde-mahai batzuk.*

Horregatik, arazo hori konpontzeko, 2024ko ekainaren 20an egindako egituraketa-lantaldean, Donostiako Udaleko Idazkaritzari azterlan bat egiteko eskaera helaraztea erabaki zen, Ekialdeko Barrutiko Batzarrean ordezkaritza duten kargu politikoak izendatzeko kontuan hartu beharreko hauteskunde-mahaiak zein izan behar diren zehazteko irizpideak behin betiko finkatzeko.

Irizpide horiek finkatu ondoren, Donostiako Udaleko Idazkaritzak Estatistikako Institutu Nazionalari jakinaraziko dizkio, hauteskunde-mahaiei dagozkien eremuak alda ditzan, Ekialdeko Barrutiko Batzarraren ordezkaritza politikoa zehazteko Ekialdeko Barrutian bizi diren pertsonen botoek bakarrik balio dezaten.

***Horregatik guztiagatik**, Zinegotzi-buruak honako **AKORDIOA** onartzea proposatu du:*

***LEHENENGOA.-** Donostiako Udaleko Idazkaritzari azterlan bat egiteko eskatzea, Ekialdeko Barrutiko Batzordean ordezkaritza politikoa duten zazpi kideen izendapenerako kontuan hartu beharreko hauteskunde-mahaiak zein izan behar diren zehazteko irizpideak behin betiko finkatzeko.*

***BIGARRENA.-** Irizpide hori finkatu ondoren, Donostiako Udaleko Idazkaritzak Estatistikako Institutu Nazionalari jakinaraztea, hauteskunde-mahaiei dagozkien eremuak alda ditzan, Ekialdeko*

— Cinco representantes de entidades sectoriales, tales como entidades culturales, deportivas, educativas, etc., inscritas igualmente en el Registro Municipal de Entidades, y elegidas conforme al procedimiento establecido en el presente Reglamento.

Los criterios para establecer las mesas electorales que se tendrán en cuenta para el nombramiento de los siete vocales propuestos por los grupos políticos con representación municipal o en su caso de partidos políticos o agrupaciones electorales que hayan concurrido a las elecciones locales, no están claros.

El criterio adoptado para determinar las mesas electorales a tener en cuenta para la designación de los cargos políticos de la Junta del Distrito Este en las elecciones de la Junta del Distrito Este del 2023 supuso:

- *Por un lado, que en la elección de los representantes de los cargos políticos de la Junta del Distrito Este se tuvieran en cuenta los votos de algunas personas que residen fuera de los límites del Distrito Este, porque se tuvieron en cuenta mesas electorales en las que también votan ciudadanos y ciudadanas que residen fuera del Distrito Este.*

- *Por otra parte, que en la elección de los representantes de los cargos políticos de la Junta del Distrito Este no se tuvieran en cuenta los votos de algunos habitantes del Distrito Este, ya que no se tuvieron en cuenta algunas mesas electorales en las que votan algunos ciudadanos y algunas ciudadanas que residen en el Distrito Este.*

Por ello, para solventar este problema, en el grupo de trabajo de estructuración celebrado el 20 de junio de 2024, se decidió elevar a la Secretaría del Ayuntamiento de San Sebastián la solicitud de elaboración de un estudio para fijar definitivamente los criterios sobre cúales deben ser las mesas electorales a tener en cuenta para la designación de los cargos políticos con representación en la Junta del Distrito Este.

Una vez fijados estos criterios, la Secretaría del Ayuntamiento de San Sebastián los pondrá en conocimiento del Instituto Nacional de Estadística a fin de que ésta proceda a modificar las zonas correspondientes a las mesas electorales, de forma que para determinar la representación política de la Junta del Distrito Este únicamente sirvan los votos de las personas que residan en el Distrito Este.

Por lo expuesto,** el Concejal Presidente, propone la aprobación de los siguientes **ACUERDOS

***PRIMERO-.** Solicitar a la Secretaría del Ayuntamiento de San Sebastián la elaboración de un estudio que fije definitivamente los criterios que determinen cúales deben ser las mesas electorales a tener en cuenta para la designación de los siete vocales con representación política en la Junta del Distrito Este.*

***SEGUNDO-.** Fijado el criterio, que Secretaría del Ayuntamiento de San Sebastián lo comunique al Instituto Nacional de Estadística para que ésta modifique las zonas*

Barrutiko auzotarren botoak soilik erabakigarriak izan daitezen Ekialdeko Barrutiko Batzarraren ordezkaritza politikoa duten pertsonak izendatzeko.

correspondientes a las mesas electorales, para que solo los votos de las vecinas y vecinos del Distrito Este sean determinantes en la designación de las personas con representación política en la Junta del Distrito Este.

***HIRUGARRENA.-** Proposamen hau Donostiako Udaleko Idazkaritzari helaraztea, behar bezala izapidetu dezan.*

***TERCERO-.** Elevar esta propuesta a la Secretaría del Ayuntamiento de San Sebastián para su pertinente tramitación.*

Gai-zerrendako bigarren puntuan, lehendakariak hitza hartu du akordio-proposamen hau bozkatzeari ekiteko. Akordio-proposamena aho batez onartu da.

En el segundo punto del orden del día el Sr. Concejal Presidente toma la palabra para que se proceda a la votación de esta propuesta de acuerdo. La propuesta de acuerdo es la precedente en este punto del acta.

Akordio proposamena aho batez onartu da.

La propuesta de acuerdo ha sido aprobada por unanimidad.

3-. Ekialdeko Barrutiari atxikitako lanpostuak aktibatzen diren ala ez eztabaidatzeko eta bozkatzeko akordio proposamen bat egiteko ezintasunaren berri ematea Ekialdeko Barrutiko Batzarrari

3.- Dar cuenta a la Junta del Distrito Este de la imposibilidad de realizar una propuesta de acuerdo para debatir y votar si se activan o no los puestos de trabajo adscritos al Distrito Este

Ekialdeko Barrutiko Idazkariak Ekialdeko Barrutiari atxikitako lanpostuak aktibatzen diren ala ez eztabaidatzeko eta bozkatzeko akordio proposamen bat egiteko ezintasunaren berri eman du. Azaldu du Egituraketa Lantalde pare batean adierazi dela Lanpostuen Zerrendan aurreikusita dagoela Ekialdeko Barrutiak hiru langile dituela esleitura: bi teknikari eta administrari bat. Lanpostuen zerrendara jotzean, Ekialdeko barrutiak ez duela langile propiorik ohartu da. Beraz, Lan Postuen Zerrenda egokitu beharko litzatekeela esan du, hori errealitate izan dadin.

La Secretaria del Distrito Este informa de la imposibilidad de realizar una propuesta de acuerdo para debatir y votar si se activan o no los puestos adscritos al Distrito Este. Explica que en un par de Grupos de Trabajo de Estructura se ha indicado que en la Relación de Puestos de Trabajo está previsto que el Distrito Este tiene asignados tres trabajadores: dos técnicos o dos técnicas y un administrativo o una administrativa, y que al acudir a la Relación de Puestos de Trabajo se ha percatado de que el Distrito Este no tiene adscrito personal propio. Por tanto, señala que habría que adaptar la Relación de Puestos de Trabajo para que esto sea una realidad.

Informazio hori ez dela zuzena esan diote, ez dela hori lan talde horretan eskatu zena. Esan da organo araudian ezarrita dagoela Ekialdeko Barrutiak Unitate bat adskribatuta duela, eta, horretarako, langileak esleitu behar direla. Hori egiteko Lanpostuen Zerrendan jarri behar dela, eta horretarako dirua jarri behar dela. Adierazi da lantalde horretan eskatu zena aurrekontu partida hori sortzeko akordio proposamena dela.

Le han dicho que esa información no es correcta, que eso no era lo que se solicitó. Se le dice que en la normativa de órganos está establecido que el Distrito Este tiene adscrita una Unidad, para lo que es necesario asignar personal. Que para hacerlo hay que ponerlo en la Relación de Puestos de Trabajo y poner dinero para ello. Se indica que lo que se pidió en ese grupo de trabajo es que se haga una propuesta de acuerdo para crear una partida presupuestaria para ello.

Gaiaren inguruan eztabaida sortu da.

Se ha generado un debate sobre el tema.

Azkenean, erabaki da gaia berriz lantaldera bueltatzea, eta, garaiz, aurrekontuen epearen barruan, gaia eztabaidatzea, eta, ondoren, Ekialdeko Barrutiko Batzarrera eramatea.

Finalmente se acuerda devolver el tema al Grupo de Trabajo y debatirlo a tiempo dentro del plazo presupuestario y trasladarlo posteriormente a la Junta de Distrito Este.

Gai-zerrendako puntu honetan honako hauek hartu dute parte:

- Zigor Etxeburua
- Amaia Cenigaonaindia
- Carlos García
- Juan Marrero
- José Ángel Apaolaza
- Arantza González
- Mikel Osinalde
- Izko Lekuona
- Martin Ibabe

En este punto del orden del día han intervenido:

- Zigor Etxeburua
- Amaia Cenigaonaindia
- Carlos García
- Juan Marrero
- José Ángel Apaolaza Udaquiola
- Arantza González García
- Mikel Osinalde
- Izko Lekuona
- Martin Ibabe

- Eugenio Rojo Pol
- Mertxe Fernández
- Ana López
- Albino Machado

Adieraziotakoak saioen egunerokoan jaso dira.

4.- Baikoitzak lekarkeena

Berri eman da Herrerako trenbideko horma-irudiaren eta Juan Mari Irigoienen horma-irudiaren lanak bukatu direla.

Juan Mari Irigoienen horma-irudiaren aurrekontua aurkeztu zenean BEZik gabe aurkeztu zela esan da. Hortaz, muralaren gastua 600€ gehiagokoa izango dela azaldu da. Beraz, 600€ horiek aurreikuspen-gastuetarako diruarekin ordainduko direla adierazi da.

Ekialdeko Barrutiko Batzordeko kideei ez zaie oraindik estraneterako sarbiderik eman Ekialdeko Barrutiak sortutako dokumentu guztietara sartzeko. Beraz, sarbide horiek emateko kudeaketa hasteko eskatuko zaio teknikariari.

Berdintasun Sailak arazo handiak ditu kultur etxeetan jarduerak egiteko; Herritarren Partaidetzari propostu zion Ekialdeko Barrutiko Egoitzako batzar gela erabiltzea, eta ez du erantzunik jaso. Adostu da areto hori erabiltzeko eskaera Lehendakaritza Zuzendaritzari helaraztea, hura erabiltzeko jarraibideak egin ditzan.

Gainera, Plan Estrategikoaren ekarpenei buruz hitz egin da. Plan Estrategikorako ekarpenak aurkezteko epea luzatzeko eskaera egin dela azaldu da, eta eskaera hori Estrategia Bulegoari helarazi zaiola. Era berean, adierazi da jasotako ekarpenak Estrategia Bulegora bidali direla.

Altzako alkateordetzaren eraikinaren erabilerari buruz ere hitz egin da; esan da eraikin publikoen erabilpenaren inguruan prozedura bat dagoela. Beraz, adostu da Lehendakaritza Zuzendaritzari igorriko zaiola eraikin horren erabilera eskaera, prozedura hori abian jar dezan.

Gai-zerrendako puntu honetan honako hauek hartu dute parte:

- Amaia Cenigaonaindia
- Mikel Osinalde
- Izko Lekuona
- Mertxe Fernández
- Eugenio Rojo
- Carlos García
- Arantza González
- Zigor Etxeburua
- Martin Ibabe

- Eugenio Rojo Pol
- Mertxe Fernández
- Ana López
- Albino Machado

Lo expuesto queda reflejado en el diario de sesiones.

4.- Ruegos y preguntas

Se informa de que han concluído las obras del mural de la vía del tren de Herrera y del mural de Juan Mari Irigioen.

Se ha comunicado que cuando se presentó el presupuesto del mural de Juan Mari Irigoien se presentó el presupuesto sin IVA. Por tanto, se explica que el gasto del mural será de 600€ más. Por ello, se indica que esos 600 € se pagarán con dinero para gastos de previsión.

A los integrantes de la Junta del Distrito Este no se les ha facilitado aún el acceso a la extranet para acceder a todos los documentos generados por el Distrito Este. Por tanto, se le solicitará al técnico que inicie la gestión para la concesión de esos accesos.

El Departamento de Igualdad tiene serios problemas para realizar actividades en las casas de cultura; solicitó a Participación Ciudadana poder utilizar la sala de juntas de la Sede del Distrito Este y no ha obtenido respuesta. Se acuerda trasladar a la Dirección de Presidencia la solicitud de uso de dicha sala para que elabore las instrucciones de uso de la misma.

Además, se ha hablado de las aportaciones al Plan Estratégico. Se ha explicado que se ha realizado una solicitud de ampliación del plazo de presentación de aportaciones al Plan Estratégico, que se ha trasladado a la Oficina de Estrategia. Asimismo, se indica que se han remitido las aportaciones recibidas a la Oficina de Estrategia.

También se habla del uso del edificio de la Tenencia de Alcaldía de Altza; se dice que hay un procedimiento en torno al uso de los edificios públicos. En consecuencia, se acuerda remitir a la Dirección de Presidencia la solicitud de uso de este edificio para la puesta en marcha de dicho procedimiento.

En este punto del orden del día han intervenido:

- Amaia Cenigaonaindia
- Mikel Osinalde
- Izko Lekuona
-
- Mertxe Fernández
- Eugenio Rojo
- Carlos García
- Arantza González
- Zigor Etxeburua
- Martin Ibabe

Adieraziotakoak saioen egunerokoan jaso dira.

Eta beste aztergairik ez denez, batzordeburuak, goiburuan adierazitako eguneko zortziak eta hogeita hamarrean bilkura amaitu dela adierazi du; eta NIK IDAZKARI GISA, horrek guztiaren FEDE EMATEN DUT.

Lo expuesto queda reflejado en el diario de sesiones.

Y, no habiendo más asuntos que tratar, el presidente declara terminada la sesión a las veinte horas y treinta minutos de la fecha expresada en el encabezamiento; de todo lo cual, YO, la SECRETARIA, DOY FE.

BATZORDEBURUAK O.E./

Vº Bº DEL PRESIDENTE

Carlos García Hernández